

Մանկուկները և փոքր տղաները 300 նիւսիսէ վերին լիւր, գլխակէ իսթան-սիւր իշին 2 լիւր և 200 ռապարսը իշինսէ օլա-րազ 2 լիւր տըր :

Մանկուկի Էփեմար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԵՒ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իմանաթըն պէհէր սաթըն պիւրինճի տէֆա 3, իքինճի տէֆա 2, վէ իւշիւնճիւ վէ սայիր տէֆալար իշին 1 ղը : վէ իւն սըրասընա գօնուլման իւնըն սա-թըն 3 ղը, տուր :

809 ՈՒՂՈՒՆՃՈՒ ՍԷՆԷ 1341 ՄՈՒՀԱՐԻՄ 13 1874 ՓԵՏՐՎԱՐ 18 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ ԱԼԱՅԱՆԿԱ ՄԱՐՏ 2 ԵՆԻՄԵՐՈ 2432

LLOYD SUISSE

1088 ՍԻԻԻՍ

Վէնթէրթիւտէ իւտաւ օլունուլ օլան Լօյա Սիւիս նամ սիկուրթա գուժանեա-սը, պահէն վէ պէհէրէն վէ չայ իւզէրինտէն նազլ օլունան էշեալարը սիկուրթանա թուրթուղտան մասաւ, տէնիզ վէ չայտա իւշէնէն Լիւրօրա վէ Եունան վէ Օսման-լը վաթօրլարը վէ եշլէն կէմիլէրինէ վէ եախտ գարատա տէմիւ եօլ արապալա-րընա եիւլէթիւրի օլան մալ վէ կըրուքօ վէ սայիրէ, վէ բօստանա թահիւտէթ-տիրիւրի մէթուլ վէ բաթէթլէրի սիկուրթա իտէր :

Պաշ Աճէնթօ

Հ. Է. Պիւրի

Գալաթա

Աճէնթօ

ԱԼԷԲՍԱՆՏ ԲԷՔՄԵԶ

Պաշէ գարու

ԱՅՆԱ ՎԷ ԶԱՄ ՏԷԲՈԶԻԹՈՍՈՒ

Ինկիլիզ Աճէն Էփեմարին պու տէֆա Գալաթաւա Մանուկի ճատտէօրնտէ, եանի թըրաւիլարն կէշտիլի եօլ իւզէրինտէ Եօրկանճըլար ճիւլարնտա միւնէտտէտէն քիւ-չաւա իլլէտիլի 735 մաղաղատա սալօն իշին պէօլիւք վէ քիւշիւք Զըրանըղ ալնալարը թանէ վէ սանաթը իլէ, վէ հէր նէվի չիլէթիլ վէ իշինկի ճաւ վէ հաֆիսէ 12 մուլուտան 32 մուլուտա գաւաթ, վէ եալաղը վէ մալօն գօնուլ վէ հէր ճիւն կէմի վէ էլ վէ արա-պա ֆէնէրլէրի վէ սուֆրա իշին պիւր չաւաւան վէ բէնճէրէ բէրլաղարը իշին եալ-աղը հէր ճիւն չէրլիլ վէ հէր ճիւն խօւրտէպիլ վէ արապա վէ վաթօր իշին հէր ճիւն ճաւ, էնվէն ֆիւսթալ սաթընմաղաթ օլունուլ իւն օլունուլ :

MÉFIEZ VOUS DES VOLEURS

ՍԱԳԸՆԸԸԸ ԻԸՐՍԸԸԸԸԸԸԸ

Էն գիւտա խային վէ դատար իւրսըղար, միւլէպէր թիւճճարլարն իմ-զա վէ նըշաննա թաղիլտէ ուլունուլար տըր : 2օգ տէֆա, ասը ինտա իտէ-նին գուլթու, եախտ պիր չիլէթի կիպի գուլթու վէ չիլէթի ուլունուլարազ, վէ իշինէ ֆէնա վէ սընէթէ մուլիւր էճղար գօհարազ, սաթարլար վէ պու սու-րէթէ, անի մաթարն իթիպարընը գըրարլար :

Բարիսին հէթիլիք ազատէմաւը իտարաֆընտան թահին օլունուլ օլան Բօճէնին ամէլ վիւրիճի թօղու, չօգ սաթընըղընտան, հէր չէյտէն գիւտա գալար չըգմաղաթ տըր :

Իմալ, միւլթէրիլէր ալտանմարնլար իշին, չիլէթի սարըն օլան քեաղընը թէպտիլ իթմէք ֆարզ օլունուլ տուր :

Պունտան պէօլէ, ուճարընտա տէօրթ իշինկի իշպու մէօնիւր պուլունան չիլէթիլ սաղ Բօճէնին թօղու տուր տէյի գապուլ օլունուլ :



DROGUERIE CENTRALE

ՄԷԻԲԷԶԻ ԷՃԶԱԻԱՆԷ

ԻՍՊԱՆՊՈԼ ԵՆԻՆ ԶԱՄԻ ՍՕԳԱԸԸՆՍԱ Ե. 16. 18. 20. 22 ԻՍՊԱՆՊՈԼ ԵՆԻՆ ԶԱՄԻ ՍՕԳԱԸԸՆՍԱ Ե. 16. 18. 20. 22

ՏԷԼԻԼ-ՍՈՒՏԸ ԷՃՕԼԻՆԱՆՍԻ

ԼՕՆՏՐԱ, ՎԷ ԲԱՐԻՍ ԷՄԲՈԶԻՍԻՕՆԼԱՐԸՆՍԱ ԱԼԹՈՒՆ, ՎԷ ԿԻԻՄԻՇ, ՎԷ ԹՈՒՃ ՄԻՏԱԼԵԱ ԱԹԶ ԻՕԼԷՄԻՇ ՏԻՐ

Բայիթալթըն վէ էեալէթլէրին ըսպէշարլարը, մէգըիւր էճղալանէտէ պուլուրլար, ըսպէշարլարը մախուս քիմեթիլ մահուլաթ վէ պիրինճի ճիւն իւնճըլար — Ասըլ էճղար — ճէրահլըղա վէ ըսպէշարլարը մախուսա տլէաթլար վէ ղայրիհիւմ — Ըսպէշարլարը մախուսաթիթալար — ՄՕՐԻԻ ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ — Մատէն սուլար — Իւն ճէրինէ գուլանըլը շարապլար — Բարիս, վէ Վիլէն-նա վէ սայիր չէհիլլէր լէվաւալարը — մէթրօ հիւսապը իւզըն թէրաղի վէ էօլիւ :

ԳՕՄԻՍԻՕՆ ԻԼԷ ՍԱՆԱԹՃԱ ՄԱՀՍՈՒԼԱԹ ԳԻՄԵՎԻ ԻԻԻԼԱՍԱԼԱՐ ՍԻԻԼՖԱԹ ՏԸ ԳԻՆԻՆ ՄԷԻԲԷԶԻ

ԻԼԱՆՍԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont regus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Drouot, N° 6



ENCRE NOUVELLE

Բարիս, Մաթիւ Բըլէսի, Բարիս

ԵՆԻՆ ՄԻԻՐԷՔԷՊ

1867 սէնէսի էքսօգիսիօնուլտա Լէ-ժիօն տ'Օնէօր նըշանըն խաղըն ալալ իշ-լէմիլ տըր :

Գօրեա իշին մէնէքէ իշինկիտէ էշին միւրէքէպ :

Քեաֆիլի պէօլիւք նէղարէթլէրտէն գապուլ օլունուլ տուր :

Պուլունուր իսթանպուլտա Վէլլէ վէ գուժանեան վէ Տէլա Սուտանըն էճղա խանէլէրինտէ :

PLUS DE COPAHU

Տօթօր ՇԱՊԸՆԸ, Ի-շինտէ Էփեմար իւր-լունան չուրուպու, նէ-ֆիս ալմասըն վէ րահիմ եօլունուլ կէվ-չէմէսի վէ գապուլարըն մախուլ ազմար էօնիւնա անիտէ ալը : Կէրէք էրէք վէ կէրէք գապուլար մախուս չիլիկա ի-տիլէճէ մուլիլէտէ վար :

Սաթըն Տէլա Սուտա վէ Վիլլէ վէ գուժ-վէ Գապուլեան վէ Քիւշիւքեան էճղա-նէլէրինտէ :

DÉPURATIF du SANG

Բարիս հէթիլէրինտէն տօթօր ՇԱՊԸՆ, մէգ-ըիւր չուրուպու, թուգ-լու պալկա վէ սայիր տէրի խաթաղըլարը վէ գապարճը վէ ֆըրէնկի եարաթըն էյի-էշիլէրի :

Պու իլլէթլէրի տէֆ իթմէք իշին միւս-լիլէյ տօթօրն, մատէն պանեօլարը, վէ հապուրը վէ գապարճըն էյիլէթլէրի բօ-մատաղ տա վար :

Պիր բօմատաղ տա վար քի իւշ կիւն ղարֆընտա մախուլ մէմէլէրին էյիլէթլէրի :

Պու իւնճըլար պուլունուլ Տէրիտաթէթ-տէ Տէլա Սուտա, վէ Վէլլէ վէ գուժան-եա վէ Գապուլեան վէ Քիւշիւքեան էճղա-խանէլէրինտէ :

ԳԸՍԻՔԻՆԱ ՇՈՒՐՈՒՊՈՒ

Մօհիպ իմզա իւն իտէր քի, մէս-նէթիմաէ գուհուր իտէն թաշ իլլէթլէ-տէն բէք զիւտաէ միւլթէրապ օլունուլ, վէ հիշ պիր հէթիմ պու իլլէթի միւ-տիշէնէ պիր չարէ պուլումաթըլը հալտէ, քէնաթ քէնաթ մէշուս պիր հալտէ ինրա իլլէթիլիմ թէտըլթըն սէմէրէսի օլարազ պալէտաէ մուհօր-րէր շուրուպը պուլունուլ, վէ համ օլ-սուն օ ալէտէ թալիլի կիրիպան ի-լէթիմ, վէ չիմիլի տէկին թէտալի իթիլիմ ղաթլարա քէտպի օլէհէթ իթիլիլիմաէ տալիլ էէթիմաէ չէնտ գըթը չէհատէթիմաէ վար, իմիլ քէն-աթ նէֆսիմաէ վուգու պուլուն թէն-րիւպէմ իւզէրինէ իւն իտէրիմ քի, պու իլլէթէ տիւշար օլունուլըն, իշ պու :

չուրուպ վաթթաթըլա բէք ալ ղիւր միւտաէթ ղարֆընտա, իլլէթի մէգ-ըիւրէտէն պիւսպիլիւն գուրթուլ-ճաղարը իշին Գալեօնճու գուլուգ-տա ինկիլիզ գալէլէրիւք տըրաթըն-Չաղազ սօգաղընտա է նիւնէրօլու խանէնէ միւրաճաթ իլլէթլէրի :

Լուի Գըրլընա

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՐ

Մէգըիւր բօմատա սալարըն տէօրիւ մէսին մէն իթաթէն պաշապա սալա-րա պիր կիւշիւք վէճիլ օլունուլ, խա-թաղը վէ եախտ իթիլիարըլը սէպէ-պիւնտէն սալարընը ղալա իթիլ օլան-լար իշին, չիմիլի գաթար իճաւ իտիլ-միլ օլան իւնճըլարն պաշլըճաթ տըր :

Էվալինա բօմատաթըլա վազըթ ղար-ֆընտա սալարըն տէօրիւլէսին մէն իտիպ, քէթլէրինէ գուլլէթլէնտիլը վէ սալարա քէնաթ էվլէթիլ էնկիլէրի-նի քէտա իթիլիլի : Ալ վազըթ ղար-ֆընտա սալարըն ուզանմաթ իշին մէգ-ըիւր բօմատա իլլէ, սաղալ վէ սալ-իւ իշին մախուս օլան բօմատա իսթիմալ օլունուլ տըր : Մէգըիւր իւնճըլար պիր իքի հաֆիթա իսթիմալ իլլէթիլ օլան 17 չաղընտա տէլիգանըլար, ուզուլ վէ իրէք կիպի սաղալարա մալիք օլ-մուլար տըր :

Մէգըիւր Էվալինա բօմատաթըլ Գա-լաթաւա նիւքէք գալարըլընտա Մ. Վէ-լի վէ գուժանեանըն 68 նիւնէրօլու էճղախանէլիտէ սաթըլը :

ԱՍՊԱՐ ԿԵՆԱՑ

ԿԱՆՏԵՐ ԶԵՇՏԱԿԱՆ ՄՈԼՈՒԹԵԱՆՑ ՏԱՍԸ ՊԱՏԿԻՐ Փ. ՊԱՆՏԱՐԻՍԻԱՆ ԳԻՆ 5 ՂԸ :

Մոյն գիրքէն հատ մ'ունենալ տմեն տնճանց համար կարեւոր է, Հոն հեշ-տալան մուլթիւնը իրենց սուկալի կերպարանըլը նիւադըրուտ էն : Ընտանեաց առողջութեան ու երկուն-կուլթեան վերաբերեալ օգտակար խը-րատաներ ալ կան :

Մուլթիւնները բառնալու համար հանդերձալ աշխարհին պատիժներուն ստրաւիք միւսն չըբաւէր, ալ տնոնց ուղղակի մեր մարմնոյն վրայ ըրած վնասակար ազդեցութիւններն ալ բա-ցաթերիւն է :

Պաշտաստերան էֆէնտին տա պա-ճաւալա մէկ քանի տարիներու մէջ ըրած հրատարակութիւններոյն մեծ-ծաւալութիւն մը մատուցած եղաւ Ազգին . ծաւալութիւն մը ղոր բնաւ չէն կրնար ընել կըրեականաց մեծա-գոյն մասին մուլթիւնաց դէմ տարի-ներէ հետէ հին դըրութեամբ առաւ-տը ու ցամաք քարոզներ :

(Մէգըիւր քիթալ, ղալէթլէ օգուն-մաւա շաւան պիր քիթալ օլունուլ ղունտան, տէլիգանըլըն օգունա-սընը թալիլիլի իտէրիլ) :

ԱՅՊԻՍԻՆ

Գեր. Ներսէս սրբազանըն անդապահ
ինքնիստ պիտի լինէր պիտի լինէր պիտի լինէր...

Բարեկենդանըն չարչինպիս
մըսը փանոսեան վարժարանն շուկիր...

Ազնիւ Հանդիսականը,
Ներսէսը ինձ որ սոյն հանդիսին մէջ քա-
նի մը խօսք ալ ես ուղղեմ: Ամուլ է միտքս...

Եւ այդ դատաստանը սլաւութեան մէջ
կ'ուսանիմ:

Բնական չէ՞ տեսքը իմ, որ անդիմադիր
իղձ մը բորբոքի այն ատեն մեր սրտին մէջ...

Այո՛, տեսքը իմ, և ասոր համար է ա-
հաւաստի որ նախնիք դպրոց անուանեցին...

Կ՝ Ս. Պարոյան

ԸՆՏԱՆԻՔ
Երբ զմարդ հետազոտիր աչաց ենթակայ
ընենք, ակներև կը տեսնանք, որ ներքին...

Պէտք է որ այնպէս ըլլար և եղաւ բայց
ինչպէս կրնար ըլլալ, եթէ մարդը մարդոց...

Ահա՛ այս բնագիտական եղաւ զաշխարհ
աշխարհի և զմարդ մարդոց հետ յարաբե-
րութեան մէջ զնոյ յարաբ. և բնաշխարհում...

Յիշատակեալն ու իմացականութիւնը դառ-
տեալ մէջ յարմարեալ, անտառներու մէջ
հիւզեր, և այլերու մէջ բնականութիւններ...

Սիրտը հիւզոյ մատենան է—
Այս հրաշալի մատենին մէջ բնութեան
օրէնքը դրուած է. օրէնք մը՝ որ զԱստու-

Եւ որովհետեւ մարդ միայն զբարին եւ
զոգտական չղար, այլ զչարն ու վնասա-
կարը միանգամայն կը կրէ. այս բնական...

Ասի պատմական կենաց մէջ զրուած
ակներեւ ապացուցութիւն մ'է. վասն զի
անոնք որ՝ միմեանց հետ սիրոյ ներդաշ-

զիրենք սիրող սիրտը կը վերաւորեն, զը-
թութիւնը կը մեղմեցնեն եւ կը խանդարեն...

Ահա՛ այսպէս է բնական կենաց ըն-
տանութիւնը, որ անցեալէն կ'առնէ եւ
ապագային կ'աւանդէ. որով կը հետեւի ը-

Աշակերտ փանոսեան վարժարանի
Գ. Խ. Պիտի Պիտի ԱՄՆ

ԱՐԵՎԵԼԵԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

Պու. Թաշմ, Պէյօղլուստ վազը
Արեւելեան թէատրոնում միւլե-
թին պէվաթը միւլեթպէրէօի իլթիմա-

ՏԱՍԻԼ Ի ԹԵ
(ԹՆՎՃԻՀԱԹ)

Խորհրդին նշագրէթի ճէլիլէօի միւս-
թէյուրը, Թիվանը հիւսնեան թէր-

Տիվանը հիւսնեան թէրճէմանը
մէտրիթ նշագրէթի միւսթէյուրը ա-

Մէտրիթ նշագրէթի միւսթէյուրը
մէթթէպի թէպիլիկէ նազըրը սապը-

Ենէն բազոր միւլթասըրթը սա-
տէթու Ապաիւ Համիւ բաշ հազ-

Սորոքամ հազըթլէրի, կէչէն
հուսա կիւնիւ Միհհաթ բաշ հազըթ-

Պարոստան լէվլէթ Թաշմ
Եազըլմըշ օլան պիր մէթուպտա,

Միլթիմիլին իհեստըն պիրէր վասը-
թա օլաճազ օլան րուսլի վէ Անաս-

Երբեք օլմազ քի խըրըզըզ վէ ե-
թա ճիւսեթ վուգու պուլմաթը,

Յուլվաթըն Յիլիկի կիճէսի, խըրըզը-
թա օլիթ քիլիսէսին սոյուպ քիլիսէ-

Բաշապաթաթաթ իտէմէտիլթըզը
հէնուզ իւղ ու կիրիթթ օլունմաթը:

Բարձրը եօգ Եուր:
Եւ յէճէյէ Եաշիլը չէյիլը եւ զ-
իւսթէ գոյմուշ տուր. մէսէլա, էթին

Պու. սապա, 25 Եաշընտա րուս
Թէրզինին պիրի, Սուլթան Պաթաթիտ,

Պէյօղլուստ էհլի սանթլա-
րընտա Մ. Լիքոնթի, թղ վազըթ

Նաթիւ նազըրը Եաշմ բաշ
հազըթլէրի, Անասուլ վէ րուսլի

Միւլթաթիլիկէ նազըրը սապը-
թա օլաճազ օլան րուսլի վէ Անաս-

Եւ հէմ բաշ հազըթլէրի, ու-
մուրը նաթիւ նազըրէթի կէչէր կէչ-

Թըրմաթ օլունտա իտէմէտիլթըզը
սապըթա օլաճազ օլան րուսլի վէ Անաս-

Նիկէ օգուստուրըն նշագրէն, միւ-
թէվէթ իւստըվ բաշնը հաթմի

Հաթմի վազթի երկնտէ պիր Ե-
հուտի, Գուզկուսնուգ Եաշընտա

Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ
Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ

Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ
Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ

Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ
Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ

Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ
Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ

Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ
Եաշընտա Եաշմ Եաշընտա Եաշմ

սեփեզ օլունմուշ իսէ ասէ, հէնուզ քիմ-
ոյի էլէ կէշիրէմէյուպ, մէզքիւր շեր-
քէթին մագսէտի նէտէն իպարէթ օլ-
տուղու, եւնի բօլթիթիգմա պիր նի-
եթէ, եօգս սըրֆ մէզհէպէն պիր
մագսէտէ խըտմէթ իթմէքտէ օլուն-
ղու անլաշըմմը վէ կէշէնքի պօ-
րա էանաթընտ տէվրիմիշ օլուն պա-
ղը թէլէկրֆ, տիրէքիւրինի եէնի-
տէն տիքմէք իշին իգամ օլունմուշ օ-
լուն պիր չափունն, տըր իւն պէրա-
պէր տօնմուշ օլունղու վէ Մուշտա
պու սէնէ 12 մէթրօ երկքսէքիւրտէ
գար եաղաղը էրգրումտան եաղաղը
օլուն պիր մէքթուպա օգունմուշ
տուր:

— Պէլլըրաւտան 1 օլա քը Ռէշթ ղա-
ղէթաւնա եաղաղընա կէօրէ, խալի
սէնէլէրտէն պէրու հիւքիւմէթի Սէնի-
եթէ իւն Սըրպ իմարէթի պէյնիտէ գու-
հուր իտիպ մուշալգաւա գալմը օ-
լուն մուշալգա պու տէֆա գաթիէն
հալլ ու թէսպիւնէ օլունմուշ տուր,
չէօլէ քի, Ձըվօրնիք մէսէլէսի, թա-
րաֆէյինն մէնաֆիինն տօգունմաւա-
ճագ սուրէթտէ հալլ ու թէսպիւնէ օ-
լունմուշաւա մաւաւ, Օսմանլը վէ
Սըրպ տէմիր եօլլարընն պիրի պիրի-
րի իւն պիրէլթիւրիմէսինն գաթիէն
գարուր վերիմիշ տուր:

— Պըրուստաւա եաղաղընա կէօրէ
չէհըր մէքքիւրտէ իւրէք թիգրիթաւ
կիւն պէ կիւն տուրկունլուգ քէսպ
իլլէտիկինտէն, պիր չօգ իւրէք ֆա-
րիգաւորը գաթաւմը վէ սալի ֆա-
րիգաւոր տալի գաթաւմը տէյի գօր-
գունմաւա իմիշ:

— Տիւն կիւն սաւթ 1 1/2 րաւաւ-
լէրինն, Շահաւաւ պաշընաւ պիր
գօնագտան հարիգ գունհուրի իւն ե-
լընըզ մէքքիւր գօնագ իւն իթթիսա-
լինտէքի պիր Միսլիման մէքթէպի
միւհիթէրէք օլունղու հալտէ պաթը-
րըլմը տուր:

— Գըպըրըզ ճէգիւրէսինտէն եաղաղ-
աղընա կէօրէ, տէլէ սընթընն հա-
լի բէք ֆէնալաշըպ տէթա եէե-
ճէք էթմէք պուլաւաւաղընտան, կէ-
շէնտէ պիր չօգ քէսան, էթմէքճի վէ
պագգալ տիւքքէտիւրընը եաղաւաւ
վիրմէք իշին Լիմասու չորընաւ էն-
միշ իսէլէր տէ, պունլարա մուսվէնէթ
իթմէք իւզրէ հիւքիւմէթի մահէլիւն
թարաֆընտան տէրհալ թէտապիւրի
լաղմէ իթթիսալ օլունղու, միւհ-
թաճիյնէ 3 պիր ղըրու թէվլի օլուն-
մուշ տուր:

— Սոն ֆուրթունա էանաթընտ, ճէ-
գիւրէյի մէքքիւր օգվոհիլինտէ պիր
թագըմ կէսի ղարգ ու թէլէֆ օլուն-
տուր:

— Միտիլիտէն եաղաղըլարընա կէօ-
րէ, պու արաղըզ օլաւորաւ գիւտ-
տէսիլլէ օղղուգ օլարագ, գար եաղ-
աղընտան նալի, ճէգիւրէյին չըմ-
լթարաֆընտա պունլունաւ գարիէլէր-
տէ գէյթին աղաճուրը քէսմիլէն թէ-
լէֆ օլունղու տուր, իշու գարիէլէ-
րինն էհալիսի գէյթին մահաւունտան
կէշինմէքտէ օլունղաւորընտան նալի,
չիմաի բէք ֆէնա էնտիլէտէ տիրէր:

— Տիւնքի բաղար կիւնիւ սաւթ
10 ու չէյրէք կէշէրէք քէօրթիւտէն հա-
րէքէթ իտէն 28 նիւմէրօլու վաթօր,
օրաւա տուրան թէրաւնէ տուպաւ-
ընտան իլէրի վաթմաւըպ, կէրի ի-
լէրի հարէքէթիտէ, իսլալըն պիրի
վաթօրա թիւմագաւա իքէն, սաղա-
եաղը քէօրթիւ իւն վաթօր արաւընաւ
գաւալ բարըն բարըն օլունղու:

— Գուտար շէրիֆէ, քէնտի մէ-
նարիֆի իւն սու կէթիւրթմէք իշին,
հիւքիւմէթի սէնիէեթէն րուսաւթ
թաւալ իթմիշ օլուն մաւաւ գաւնճ
նաւ ինկիլիզ գաւաւնա, պու քէրէ հիւ-
քիւմէթ թարաֆընտան լաղմէ կէլէն
րուսաւթ իթմ օլունմուշ տուր: Մէզ-
պուրէ սաւ եօլլարը իշին 25 000 լիւր
սարֆ իտէճէք վէ թաւիւրի իշին տաթի
60 պիր ղըրուշու իտիպ, պունուն 10
պիր ղըրուշու իտիպ վէ 2500 ղըրու-
շու լաթիլէր, վէ 2500 ղըրուշու էրմէ-
նիլէր վէ 20 պիր ղըրուշու համալար, վէ
պագգաւ տա ճալիլէր վէ Եհնուա-
լէրտէն արնաճագ տուր:

— Միւսլիմէյուշ իշ պու ֆաղիլէթի ի-
լէ, թէքթիլ Գուտար շէրիֆէ էհալիսի
նի քէնտիսինն մէքաւորընաւըպ
պօրհու իթմիշ տուր:

— Թէքթիւրաւաղընտան եաղաղը-
նա կէօրէ, օրաւնը գօնաօլաւորընտան
պիրիսի, օգունմաւ եաղաղ պիրմէտի-
կինն իսթիւնտէն, օրաւնը թիւհարէթ
րէյիսինն աղլինի թաւալ իլլէմիշ տուր:

— Իշմիրտէն, Լէվլէթ թալաւա ե-
աղաղըն օլուն պիր մէքթուպաւ պիր
թագըմ ճիւնաւթ հալաւալէրի օ-
գունմուշ տուր: չէօլլէ քի, տէլիգաւ-
լընն պիրի, պիր մուշալգաւա էան-
օրնաւ, վալիտէսինն իւզրինն հիւ-
ճում իտէրէք, Լէլիտէքի պըշաղընը,
մէզպուրէնն գաւընաւ սաւալմըզ վէպու-
րա գալթիլէլէր եթթիլէրէք, քէնտի-
սինն թիւղու կիրիֆթ իտէճէքիւրինն սա-
հիպ ճիւնաւթ կէօրաւաւա, վալի-
տէսինն գաւըն իլլէ պօնաւմը օլուն
պըշաղընը քէնտի կէօլաւնէ տաթի
սաւալմըզ վէ արաւը չօգ սիւրմէյիպ
իքիսի տէ թէսլիմի րուհ իթմիլէր տուր:

Իքի քիլի պիր միրաւ մաւաւսինտէն
տօլաւը մուշալգա իտիպ, պունլար-
տան պիրիսի, տիլէրինն կէօլաւնէ
գաւաւ իլլէ վուրուպ աղընա եաղաղմը
վէ պունուն իլլէ իգթիֆ իթմէյիպ,
իտաւսինն իւզրինն հիւճում պիրիլէ,
պիշաւնն գունաղընտան պիր բարը-
նը բարըպ գօրաւմը տուր:

Իշմիր ճիւլարընտա, խըրաղըն-
ըն, պիր թագըմ գաւընաւըն բըզընա
կէշմիշ վէ պիր թագըմ երէքէլէրի էօ-
տիւրմը օլունղաւորը, մէքքիւր մէք-
թուպա օգունմուշ տուր:

— Գարաւըն էրիմէսի իլլէ, է-
տիւրնէ տէմիր եօլու գէտէլէնմիշ օլունղու-
տան, Սինէքի վէ սալի իքի մահէլի-
տէ, եօլուաւ պիր թըրէնտէն տիլէր
թըրէնն աղաւորաւ իտիլմէքտէ իմիշ:
Մէքքիւր եօլ իշին բէք ֆէնա պիր
հալտէ տիր տէրէր:

— Զուլա իրթէթի կիւնքի նիւսիւ-
միլաւ, Մաւիտէն արնաւագ տէրճ
իտիլէն թրապգօն հալաւալինտէ տալի-
մը չէքի մէքթէպիլէրիմիշ տէնիլէճէք
եթրտէ տալիմըզ գէթա մէքթէպիլէ-
միշ տէնիլէճէք տուր:

վէ Հաւանիսի Գաթիլէրէ վի-
րիլմիշ օլուն Պուրուլթուրի ալինն օն
իւլիւնճիւ սաթընտաւա տալիլու-
ղէթի տալիլէ օլունագ տուր:

— Բէթիմի մաւաւ նիւսիւմիլ պու
բէնճէմիլի չըգաւագ օլունղունտան
արղու իտէնլէրին, թարաֆընա խա-
պէր վիրմէլէր իթթա օլունաւ իտէ
տէ, պու ճիւմէ իլլէ տալի, պիր թա-
գըմ ֆաթիլաւաւա պիրէր մէքթուպ
իլլէ պիրէր նիւսիւ կէօնաւէրիլէրէք
րէյլէրի սիւալ օլունաւագ տուր, մէմ-
նունէն իսթիլէն աղգօնուպ վէ ի-
թմէլէն իքի իւլ կիւն սօնրա, երին
կէթիլէն սաւալմըզ իտաւէյէ հիւ-
մէթ իտէճէք տուր:

ՍՈՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԵՐ ՅՐԱՆՍԱ

Բարիս 27 փետր.

Սաւաղ փաշա Լազըրէթլէրի, ի-
թիւրաղ ագաւ իշին, պուրա պաւ-
գէրլէրի իլլէ ուզընագ իւզրէ տուր:

Մ. ալ Հիւրին, Բուսիլի տէմիր Եօ-
լու թաշվիլթընտան բէք չօգ սա-
թըն ալագաւ օլունղու սէօլլէնմէք-
տէ տուր:

Բարիս 28 փետր.

Ղաղէթաւորաւ օգունաւղունաւէ-
զարէն, Անվէրսին Մ. Ֆուլա վէ Գահն
նաւ պաւագաւ իլլէ սալիլ պաւագաւոր,
Սաւաղ փաշա Լազըրէթլէրին վաւա-
թաւըլա: հիւքիւմէթի սէնիէեթէ, 40
միւսն ֆըրաւք իսթիլգրալ վիրմէք
իշին գօնթըրթ ագաւ իթմիլէրտուր:

Պաւսն 1 մարա

Գարիսի էշգընաւ, Եէնիտէն ֆիւ-
թուհաթ իթմի: Թօլա տիլգալէրի
Պիլպա Զէհրի չօգ սիւրմէյիպ թէսլիմ
օլունագ տուր:

ԱԼՄԱՆԵԱ

Գօլնեք 27 փետր.

Գօնթ Արնիմին, Պապը Ալի նէգ-
ալինտէ Ալմանաւ սէֆիլի նաւալ օլուն-
նաւաղը Կաղէթ ալ Գօլնեքաւ օ-
գունմուշ տուր:

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ

Վիլնէն 27 փետր.

Պօրաւա հէր նէ գաւաւորալ իշ օլ-
աւագաւ իտէտէ, Էահաւ ֆիւթը գաւի
թուլթուլագաւ տուր:

Իմէրաթօր հաղըթլէրի, Բուսիւ-
տան ալագալ իլլէտէ:

ԻՍՐԱԵԼԻԱ

Մաւրիա 28 փետր.

Մարէշալ Սէրանօ, հիւքիւմէթի ի-
ճալիէնն իշին վէ Զապաւա տալի:
վիւքիւմէք մէճիլսինն իշին նաւալ օ-
լունաւոր:

Գարիսի էշգընաւ, Ամանթա շէհ-
րինն գալթ իթմիլէր, վէ Թօրթօղ
չէհրի իւզրինն տալի հիւճում իթ-
մէք իւզրէ տուր: Դէնէրալ Մօրի-
նէս Գարիսի էշգընաւ թարաֆըն-
տան մաղուշ օլունալ մուհաւէպտէ,
3000 քիլի ղալպ իթմի:

Իշպու մաղուպիլէթ իւզրինն,
մարէշալ Սէրանօ իլլէ տալիլա թօրթթ
իսթանիւնն ղըմալ թարաֆընա հարէ-
քէթ իտէճէք տուր:

ԻՆԿԻԼԻԹԻՐԱ

Լոնտրա 28 փետր.

Էտիմպուրկ աւագաւ իլլէ տիւշա-
սաւա, մարա 7 տէ ինկիլթէրաւա գա-
րաւ չըգըպ, աղղու Ուէնաւորաւ ա-
ղիմէթ վէ մահը մէքքիւրուն 12 օրնտէ
գըրալիւա հաղըթլէրի իլլէ պէրապէր,
ալալա Լոնտրաւա կիւնաւէլէր:

Սըր Բօճըր թիլպօրն, ալէյհինտէ
աղվօլունաւ մաւաւէլէրաւ գաւաւաւթ-
լը չըգըպ, 14 սէնէ քիւրէյէ հիւքիւ-
թընտու:

ՈՒԼԱՆ-ՊՈՒԼՏԱՆ

Պուքէշ 28 փետր.

Գամաւա, պիր թագըմ գըլա ի-
շաւը իշին, 8 միւսն ֆըրաւք սարֆ ի-
տիլմէսինն գարաւ վիրտի:

ՉԻՆ

Հօնկըօնկ 27 փետր.

Սուրէթի գաւիլէտէ պիլտիլիտիկի-
նէ նէգաւէն, Չին հիւքիւմէթի, Թիլէն-
չէնտէ պունլունաւ էնէպիլէրին էօմ-
րիւնն քէֆալէթ իտէճէք օլունղունաւ

Բէքիւտէ մուգիւմ տիւշի էնէպիլէ
սիւֆէրաւաւա պիլտիլիտի օլունղուն-
տան, սիւֆէրաւի միւշալիլէյիւմ պու-
րաւա պունլունաւ տիւշի էնէպիլէ
ֆըրգալի տօնաւաւորընն օմանաւ-
լարը նէգալինն տաւա կէօնաւէրիպ,
քէնտի թէպաւալարըն մուհաւագա ի-
շին, Բէիհօ պօղընա պիր գաշ գըլթ
սէֆիլնէ Եօլլաւաւորըն, մէքքուաւն
գօմանաւալարա րէճա իթմիլէրտուր:

ԹԻԻՃՃԱՐԻԹԻ

Լիվրըրու, 27 փետր.

Միւ. Ն. Օր. Բամուղու 8 1/8 1/4
Տօլարա էյի ճիւն 5 1/8

Պու կիւնքի սաթը, 12,000 պալաւ
Բիւցա աղղը

Հաֆթա սաթը 72,000 պալաւ
Մէվնաւ մալ 722,000 »

Լօնտրա, 27 փետր.

Աֆիօն 20
Թիֆթիք 31
Չաթ իւէյի 21 1/2
Ճէհրի իւ. Լիւ. 3 1/4

ՍԱՐԱՅԻԹԻ

Լոնտրա 28 փետր.

Լահալմը Ումուլալ աղղը 40 1/4 1/2
» » գաւաւաւ 40 1/2

60 » 55
Ինկիլիզ գօնալիտի 92 1/8

Բարիս 28 փետր.

Լահալմը Ումուլալ աղղը 40 55
1869 270

Լոնտրա իւզրինն գաւալի 25 22 5

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՉԱՍԸ

Է. Բ. 16 ֆետր. 46-35
» 18 սաւալ աղղը 46-38

Է. Բ. 18 47-18
» 19 46-32

» 20 46-32
» 21 46-32

Իսթիլգրա 1663 308
» 1865 308

» 1869 279
» 1872 279

Ա. Բ. 8-5 լիւրա

Պօլիթէ Ժիլաւալ գաւաւաւ 6-22
Պօլիթէ Օթմա 4-5

Սաւալալ պաւագաւ ագաւաւա 5-10
Պաւալալ Գալիսիալ 223

» Պալիսի 323
» Սօլիթէ Օսթրո թիւր 111 1/2

Շէնաւթէր սէիմիլի 51 1/2
» 51 1/2

Թրաւալ կիւնքի գաւաւալ 800
Քրէտի շէլէիլ ֆրանք քաւթթ

Լօրիւմ մաւաւի ագաւաւալ քաւթթ
Գաւաւալ սէիմիլ 110 բարա

Ագէ ֆալիլ 12-14
Բէք

ԳԱՄՊԻՈ ՖԻՆԱՆՍ

Ինկիլիզ լիւրա 111 7/8 իւլ պաւալ իլլէ
Ֆրանք 22 80 » » »

ԱԳՃԵԼԵՐԻՆ ԲԻԱՉԱՍԸ 18 ֆետր.

Ինկիլիզ լիւրա 111-5
Ֆրանքալ ալթուա 88-5

Բօլ 80
Գըրմիլ ալթուա 51-25

Պէնալ մէհալի ֆարալ 2-05
Միլիթ ֆարալ 5-15

Պաւալ 2-20
Պէնիլ 5-05

Քաւալալ 6 61 գաւալ

(Ն Է Վ Թ Է)

Ինկիլիթըրա գըրալիւաւ հա-
րէթլէրի, կէլինի տիւշաւ տիւտիպուր-
կա հէտիլէ իթմէք իւզրէ, Բօրիսէ,
650 քիլ ֆրանք գըլմէթիտէ ինճի
իլլէ միւզէյի պիր կէրաւալըպ օրա-
րըն իթմիշ տուր:

